



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



Indian Ocean Tuna Commission
Commission des Thons de l'Océan Indien

iotc ctoi

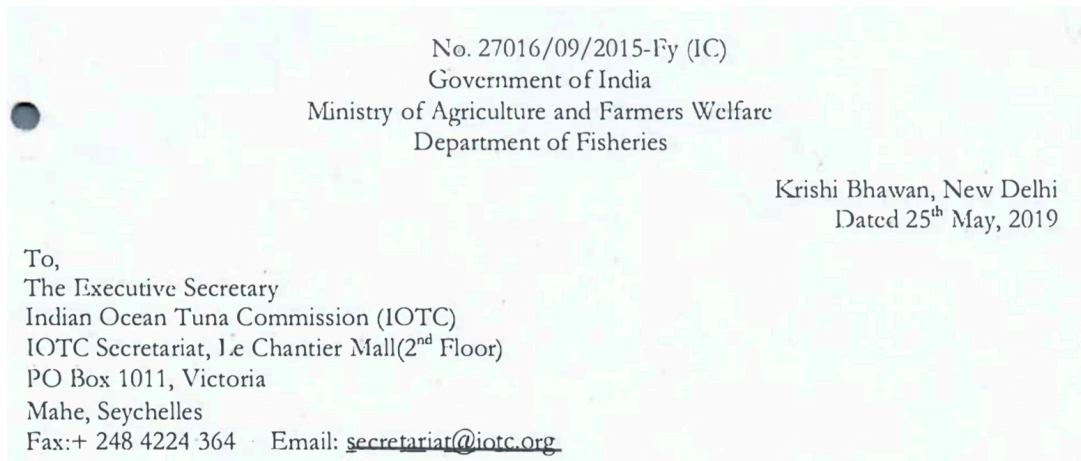
IOTC-2019-CoC16-09_Add1[F]

COMMUNICATION DE L'INDE AU SUJET DU NAVIRE VACHANAM

Préparé par le Secrétariat de la CTOI, 11 juin 2019

OBJECTIF

Fournir au Comité d'application les informations et les éléments reçus par le Secrétariat de la CTOI pour appuyer les décisions à prendre concernant le navire VACHANAM.



Objet : retrait du navire de pêche indien « VACHANAM » de la Liste des navires INN de la CTOI - informations complémentaires.

Monsieur,

Je fais référence à la circulaire de la CTOI 2019-03 datée du 28 janvier 2019 concernant la décision de retirer le navire de pêche indien « VACHANAM » de la Liste des navires INN de la CTOI.

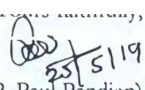
À ce sujet, je vous informe que le gouvernement du Tamil Nadu a fourni des informations et des éléments complémentaires concernant le retrait de l'immatriculation et la destruction du navire de pêche indien « VACHANAM » immatriculé TN2/FV/01256/10, qui est toujours sur la Liste INN de la CTOI.

Nous vous informons également que M. Satrin, fils de M. Joseph, du village de Iraviyithanthurai dans le district de Kanyakumari, propriétaire du bateau de pêche mécanisé VACHANAM immatriculé TN2/FV/01256/10 l'a déjà vendu à la casse sans en informer les autorités concernées, car il n'était plus utilisable pour la pêche. La vente dudit navire à un ferrailleur a également été confirmée par l'officiel autorisé, le directeur-adjoint des pêches Colachel, suite à une enquête locale. Cependant, le propriétaire du navire VACHANAM a fourni un certificat obtenu auprès du ferrailleur qui a acheté le navire endommagé VACHANAM pour le détruire. Une copie dudit certificat accompagnée d'une traduction de la lettre de déposition soumise par le propriétaire du navire sont jointes à ce courrier.

Je vous informe également que l'Autorité du développement des exportations des produits de la mer (MPEDA) a également confirmé que le bateau de pêche mécanisé VACHANAM immatriculé TN2/FV/01256/10 auprès de la MPEDA a bien été radié le 21 novembre 2016, ce qui indique que l'immatriculation de ce navire a été retirée à cette date. Une copie d'écran du système d'immatriculation en ligne de la MPEDA est également jointe.

Nous demandons par conséquent au Secrétariat de la CTOI de retirer le bateau de pêche indien VACHANAM de la Liste des navires INN de la CTOI.

Cordialement,


 (Dr. P. Paul Pandian)
 Fisheries Development Commissioner
 Telefax: +91 11 23386379

13/05/2019

Yahoo Mail - IOTC- IUU LIST VACHANAM - to delist- Additional Documents - regarding

864

IOTC- IUU LIST VACHANAM - to delist- Additional Documents - regarding

From: J Section TN Fisheries Head Office (jmarineho@gmail.com)
To: pl_pndn@yahoo.com; sanjay_rpandey@yahoo.co.in
Cc: arumugamaddl@gmail.com; aandc_ahdfdept@yahoo.com
Date: Friday, May 10, 2019, 6:24 PM GMT+5:30

Sir/ Madam,

Please find the attached the **additional documents** to delist the fishing Baot VACHANAM for IOTC LUU list

1. Certificate Lr . received from the scraper
2. Deposition Lr . received from the Boat owner
3. Scree shot of MPEDA webpage - regarding the deregistration of the fishing boat
4. e mail received from Deputy Director MPEDA, Thoothukudi
5. Letter from Director of Fisheries

J Section (Marine Schemes),
TN Fisheries Head Office.



MPEDA - Web Page- Screen shot -Vachanam.png
78.2kB



Gmail - Fwd_ TN2_FV_01256_10 (MFB VACHANAM) Cancellation requested - regarding.pdf
122.4kB



Scraper Lr. vachanam boat- shikha enterprise.pdf
175.9kB



Deposition Lr Of Vachanam Boat Owner.pdf
735.6kB



Letter.PDF
99.5kB

592/SC
13/5/19

1/1

12/18/2018,

Gmail - Fwd: TN2/FV/01256/10 (MFB VACHANAM) Cancellation requested - regarding

865



J Section TN Fisheries Head Office <jmarineho@gmail.com>

Fwd: TN2/FV/01256/10 (MFB VACHANAM) Cancellation requested - regarding

AD FISHERIES/ AUTHORISED OFFICER (KK WEST) <adfetcol@gmail.com>
 To: J Section TN Fisheries Head Office <jmarineho@gmail.com>

11 December 2018 at 15:40

Sir
 PFA

----- Forwarded message -----

From: <sro.tut@mpeda.gov.in>
 Date: Thu, Dec 6, 2018, 14:59
 Subject: RE: TN2/FV/01256/10 (MFB VACHANAM) Cancellation requested - regarding
 To: AD FISHERIES/ AUTHORISED OFFICER (KK WEST) <adfetcol@gmail.com>

Dear sir,

With reference to trailing mail, it is informed that the mechanized fishing vessel "Vachanam" with regn no.TN-2/FV/01256/10 registered in MPEDA has already been deregistered by this office. The screen shot of the same is attached for your information please.

With regards

Jeyabal A

Deputy Director

From: AD FISHERIES/ AUTHORISED OFFICER (KK WEST) [mailto:adfetcol@gmail.com]
Sent: Thursday, November 15, 2018 1:34 PM
To: sro.tut@mpeda.gov.in
Subject: TN2/FV/01256/10 (MFB VACHANAM) Cancellation requested - regarding

Assistant Director of Fisheries,

Colachel

Vachanam.docx
 101K

<https://mail.google.com/mail/u/3?ik=34415d6934&view=pt&search=all&permmsgid=msg-f%3A1619549770624154209&siml=msg-f%3A16195497706...> 1/1

The screenshot shows a web browser window with the URL 'registration1.1/rg_rpt_all_details.asp?rgType=31'. The page title is 'Online Registration System, MPEDA' with the subtitle 'Sub Regional Office Tuticorin'. A navigation menu includes 'Home', 'Registration', 'Endorsement', 'Renewal', 'Cancellation', 'Deregistration', and 'Rep'. The main content area is titled 'Deregistered Fishing Vessel' and contains a table with the following data:

Owner Name	Firm Name	Certificate No	Deregistered date	Status
SATRIN J	VACHANAM	TN2/FV/01256/10	21/11/2016	Deregistered

At the bottom of the browser window, a taskbar is visible with icons for various applications. A handwritten number '998' is present in the bottom right corner of the page.

867

DEPARTMENT OF FISHERIES

From
Dr G.S.Sameeran, I.A.S.,
Director of Fisheries,
Nandanam, Chennai-600 035.

To
The Fisheries Development Commissioner,
Ministry of Agriculture & Farmers Welfare,
Department of Animal Husbandry,
Dairying & Fisheries,
Govt. Of India, New Delhi

Rc.No.24615/J5/2015

Dated: 10.05.2019

Sir,

Sub: Marine Fisheries – Request for delisting of the Indian fishing vessels “VACHANAM” from the IOTC – IUU fishing vessels list – report submitting regarding

- Ref:
1. From the Fisheries Development Commissioner, Govt of India, Ministry of Agriculture & Farmers Welfare, Department of Animal Husbandry, dairying & Fisheries Ir.No.27016/09/2015-FY(IC) dated:18.12.1018
 2. E-mail received from Deputy Director, MPEDA dated:06.12.2018
 3. T.O.Ir.No.24615/J5/2015-2 dated:25.02.2018 and 04.01.2019
 4. Govt Ir.No.20751/FS6(2)/2015-14 dated:02.01.2019 and 13.03.2019
 5. From the Fisheries Development Commissioner, Govt of India, Ministry of Agriculture & Farmers Welfare, Department of Animal Husbandry, dairying & Fisheries Ir.No.27016/09/2015-FY(IC) dated:16.04.2019
 6. Lr.No.132/B/2016 dated:02.05.2019 from the Assistant Director of Fisheries, Colachel.

I invite Govt's kind attention to the references cited.

I wish to inform that the mechanized fishing boat “Vachanam” bearing registration number TN2/FV/01256/10 owned by Thiru Satrin, S/o. Joseph, Iraviyiputhanthurai Village in Kanyakumari district has already sold out in distress for scrap without informing to concerned office, as it was not fit for fishing operation. The sale of the said vessel to scrap dealer was also confirmed by the Authorized Officer / Asst Director of Fisheries, Colachel through local enquiry.

868

In this regard, the owner of the mechanized fishing boat "VACHANAM" bearing registration number TN2/FV/01256/10 has submitted the certificate obtained from the firm who have purchased the damaged mechanized fishing boat "VACHANAM" for scrapping. Copies of the deposition letter given by the boat owner and the certificate obtained from the scrap dealer are enclosed herewith for kind perusal.

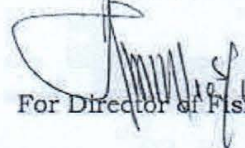
Further in the reference 2nd cited, the Deputy Director (MPEDA), Thoothukudi has informed that the Mechanised Fishing Vessel "VACHANAM" with registration No TN-2/FV/01256/10 registered in MPEDA has already been deregistered on 21.11.2016 and it shows that registration of the fishing boat "Vachanam" is invalid and stands cancelled as on date. The screen shot picture of the Online Registration System, MPEDA as evidence is enclosed herewith for kind perusal.

From the above said facts it is clearly established that the said boat "VACHANAM" was destroyed and sold for scrap and the registration of the boat was also stands cancelled as on date.

Hence, I request the Government of India to kindly consider the above facts and recommend the same to IOTC for the removal of the said fishing vessel from the IUU list of IOTC early.

Encl; As above

Sd/- G.S.Sameeran,
Director of Fisheries


For Director of Fisheries

Copy submitted to:
The Principal Secretary to Government,
Animal Husbandry, Dairying & Fisheries Department,
Chennai

- For necessary action


10/11/19

869

I, Satrin S/o Joseph from Eraviputhenthurai fishing village present in front of the Authorised Officer/Assistant Director of Fisheries, Colachel on 28/08/2018 and my deposition is

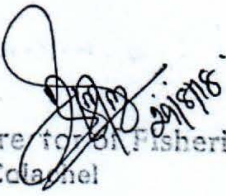
I reside in the above mentioned address. I along with the crew members went for fishing from Kochi fishing harbour, Kerala in my Mechanised fishing boat bearing MPEDA registration no "TN2/FV/01256" namely "VACHANAM". On 09.10.2015 while we were fishing in Diego Garcia Island which belongs to British Indian Ocean Territory we were apprehended by the British Navy. They made a detailed enquiry and later on they warned us not to do fishing in the prohibited fishing zone and they left us. I have paid the fine amount levied by the Adjudicating officer/ The Deputy Director of Fisheries, Kanniyakumari on 21.06.2016.

I hereby state that i have sold my Mechanised fishing boat to the scrap dealer as it cannot be used for fishing. Hence i request the Assistant Director of Fisheries to consider the above facts and release me from this particular case.

Your's faithfully

Sd/- Satrin

// translated True copy attested//


Assistant Director of Fisheries
Colachel



[traduction d'une lettre manuscrite]

À qui de droit,

Nous vous informons qu'un navire de pêche mécanisé inutilisé et endommagé, appartenant à M. Satrin, s/o Joseph Eraviputhenthurai, district de Kanyakumari, immatriculé auprès de la MPEDA sous le numéro TN2/FV/01256/10 a été acheté par notre société pour démantèlement et destruction. Le susmentionné bateau de pêche mécanisé a été intégralement démantelé.

Nous vous informons donc également que ce navire n'existe plus à ce jour.

Date : 27/4/19



871

அனுப்பநர்,
 சட்டநீண்,
 சூடுசூ ஊராட்சி,
 கிரமியத்தீண்டுகூற.



பெய்யநர்,
 மீண்டுகூற உருவ கயக்குநர்,
 குளச்சல்.

ஐயா,

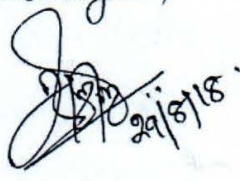
பெய்யநர்: எண்கூ IND-TN-15mm-

எனக்கு சொந்தமான TN-2/FV/DR56/10
 என்கூ MFDA பதியுஎண் கொண்டுகூ VACHANAM என்கூ
 பெயர் கொண்டுகூ மாகிய மீண் பிடிசைகபட்டு
 பிபிடிரஸ் கந்திய கடன்கூ காவல்படை உட்குட
 டுகோகர்சிய தீய பகூ மீண்டுகூ கொடியில்
 கெய்தேமைகாக கடன்கூ காவல் படைவிருநால்
 விசாரிக்கபட்டு எச்சரிக்கை கெய்கூ அனுப்புகூ
 எண்கூ விசைகபட்டு கொச்சின் மீண் பிடி குறைகூ
 தீங்கூ வந்து கெய்கூ மீண்டுகூ மீண்டுகூ
 குறை கயக்குநர் தீர்ப்பு அளிக்கும் அடியவன்
 கண்ணியகுடரி அவர்கூ விதிக்கப்பட்ட
 ரூபாய் 50,000 அபகூ குறைகயினை குறைகூ
 கெய்கூவிட்கூ மீண்டுகூ எண்கூ விசைகபட்டு

872

നൂതനമായി രൂപം കൊണ്ട തിരുവനന്തപുരം പട്ടണത്തിൽ
 ചിലവുകൾ നൽകി വെള്ളപ്പൊക്കം പറ്റാൻ സാധിക്കാൻ
 ചെലവഴിക്കേണ്ടതും, മെമ്പർമാർക്ക് വിവരങ്ങൾ
 ലഭ്യമാക്കി വെള്ളപ്പൊക്കം പറ്റാൻ സാധിക്കാൻ
 സഹായം നൽകി വെള്ളപ്പൊക്കം പറ്റാൻ സാധിക്കാൻ
 സഹായം നൽകി വെള്ളപ്പൊക്കം പറ്റാൻ സാധിക്കാൻ

തിരുവനന്തപുരം പട്ടണം
 20/11/18
4207

(Countersigned)

 20/11/18
 Assistant Director of Fisheries
 Colachel